Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正三年十一月十日（火曜日）
第二千二百五十號
Vol. 8 No. 2250 Tuesday November 10 1914

天氣豫報　風向　午後五時迄ノ二十四時間ノ概況　水曜日正午ノ温度　四十六度（一）

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人　山崎寧

本紙定價　一ケ月　壹枚　五仙
一ケ月　參拾五仙　三ケ月　壹弗五仙
六ケ月　貳弗　一ケ年參弗五拾仙
郵券代用一錢以下ノ端銭ハ一切前金ノ事

▲本日電報▼

歐洲電報

◎黒海々戰迫る（巴）　近く黒海大戰あるべしと信ぜらるゝ露國黒海艦隊カルガル、マニエツト、メルキユリアは去る土曜ボスポラス海峽及びエレグリの石炭貯藏所を砲撃したりとの君府に於ける發表はタン紙雅典通信員により報ぜられたり

◎獨領占領（ボルドー）　エーメリツヒ將軍の率ゆる佛軍は亜佛利加の獨領コンゴーに侵入七千の獨軍を追ひシヤンガ河附近に於て千九百十一年モロッコ問題の際獨逸に割讓したるよりも一層大地域を占領したりと公報せられたり

◎市長就任晩餐會（倫敦）　新倫敦市長就任晩餐會は昨夜催され首相アスキス、海相チヤーチル卿以下千名以上に達したり席上キチナー卿は將來の計畫に就き演説して英國益々多數の兵力を養ひ獨逸の全く粉碎せらゝ迄は戈を收めざるべしと述べたり

南米電報

◎砲聲再聞ゆ（マ）　智利コロネル港沖に於て昨日砲聲再りに聞ゆたり或は再び海戰ありしには非らざる乎

◎辭職拒絶（マ）　秘露大統領ベナヴイデスは去る六日提出せられたるアウレリオ、スワヅ首相以下の辭表を拒否したり

合衆國電報

◎土耳古の通告（海牙）　ベーラト土耳古全權は公開せられたる港灣が砲撃を受け何教徒の死者を出す場合には一名につき英佛人二名を直ちに處刑すべしとの布告を發し合衆國總領事及び英佛政府に通告したり

◎軍艦二建造案（華府）　合衆國海軍省にては本日驅逐艦六隻建造の兵爭入札を行ひたり其何れも驅逐艦としては嘗て比類なき巨大のものなりと

◎驅逐艦六隻建造（華府）　合衆國にては本日驅逐艦六隻建造の兵爭入札を行ひたり其何れも驅逐艦としては嘗て比類なき巨大のものなりと等の變更を來さずと述べたり

◎獨領占領（ボルドー）　エーメリツヒ將軍の率ゆる佛軍は亜佛利加の獨領コンゴーに侵入七千の獨軍を追ひシヤンガ河附近に於て千九百十一年モロッコ問題の際獨逸に割讓したるよりも一層大地域を占領したりと公報せられたり

◎市長就任晩餐會（倫敦）　新倫敦市長就任晩餐會は昨夜催され首相アスキス、海相チヤーチル卿以下千名以上に達したり席上キチナー卿は將來の計畫に就き演説して英國益々多數の兵力を養ひ獨逸の全く粉碎せらゝ迄は戈を收めざるべしと述べたり

◎砲聲再聞ゆ（マ）　智利コロネル港沖に於て昨日砲聲再りに聞ゆたり或は再び海戰ありしには非らざる乎

◎辭職拒絶（マ）　秘露大統領ベナヴイデスは去る六日提出せられたるアウレリオ、スワヅ首相以下の辭表を拒否したり

合衆國電報

◎土耳古の通告（海牙）　ベーラト土耳古全權は公開せられたる港灣が砲撃を受け何教徒の死者を出す場合には一名につき英佛人二名を直ちに處刑すべしとの布告を發し合衆國總領事及び英佛政府に通告したり

◎軍艦二建造案（華府）　合衆國海軍省にては本日驅逐艦六隻建造の兵爭入札を行ひたり其何れも驅逐艦としては嘗て比類なき巨大のものなりと等の變更を來さずと述べたり

◎驅逐艦六隻建造（華府）　合衆國海軍省にては本日驅逐艦六隻建造の兵爭入札を行ひたり其何れも驅逐艦としては嘗て比類なき巨大のものなりと

本社東京特電（本日午前十一時廿分本社着）

◎皇帝大統領の祝電　聖上陛下ゐは英皇帝ジヨーヂ陸下及び佛蘭西大統領ポアンカレー氏より青島陷落慶賀の電報に對し左の如き御返電を賜はれり

◎東京市街の破壞甚しからず　日益駐支公使北京駐在獨逸公使は降伏せる青島守備軍の破壞は意外に僅少なりと本日午前九時魚河岸連は旗行列を行ひ市中之ゐ應じて歡喜の體なりき

◎河岸連の旗行列　本日午前九時魚河岸連は旗行列を行ひ市中之ゐ應じて歡喜の體なりき

◎港内殘留の艦船　青嶋陷落と共に港内碇泊中の砲艦二隻水雷驅逐艦一隻商船五隻は我有に歸したり

◎加州問題と輿論の悲觀　加州ゐては同胞の借地權を剝奪せんとするの流傳東京に入るや各新聞紙は何れも顚る悲觀的の意見を發表したり

◎首相の觀光團歡迎　大隈首相は在米同胞の觀光團を自邸に歡迎したり

歐洲戰局彙報

▲獨艦エムデン印度洋に破壞

ケーニヒスベルヒは南米沖に封鎖

獨逸巡洋艦エムデンは海岸に乘り上げ火を發して燒失したりと本日倫敦に於て發表せられたり同艦は印度洋に於て濠洲巡洋艦レドニーの追及を受け爪哇の南方なるココス一名キーリング群島中の一嶋に乘り上げたるなり乘込の死傷に就ては倫敦電報はエベーに退却したり、クラカウに至る道路に在りては吾が軍は引續き塹壕の後陣ゐ壓迫を加へつゝありシミズレ南方にては去る七日捕虜一千及び多大の大砲を分捕れり

▲獨人の白國人役使　アムステルダム路透通信によれば白耳義人の勞役に服せざるものは合衆國よりの食糧給與を停止すべしとの布告を發して脅壓したり

獨逸巡洋艦エムデンは海岸に乘り上げ火を發して燒失したりと本日倫敦に於て發表せられたり同艦は印度洋に於て濠洲巡洋艦レドニーの追及を受け爪哇の南方なるココス一名キーリング群島中の一嶋に乘り上げたるなり乘込の死傷に就ては倫敦電報はエベーに退却したり、クラカウに至る道路に在りては吾が軍は引續き塹壕の後陣ゐ壓迫を加へつゝありシミズレ南方にては去る七日捕虜一千及び多大の大砲を分捕れり

▲獨人の白國人役使　アムステルダム路透通信によれば白耳義人の勞役に服せざるものは合衆國よりの食糧給與を停止すべしとの布告を發して脅壓したり

▲露軍愈々前進

…東方至る所獨勢盛まる…

露軍參謀昨夜の報告下の如し、東方普魯西の國境には交戰繼續中ゐありクラップは吾が軍の占領する所となり波蘭ムラワ方面にも亦吾軍前進してゾルタウク停車場附近の鐵道輸送を沮止したり、ヴイスチユラ河對岸方面に於ては敵軍はウオロクラウイックよりニースマに退却し別軍はコーニンよりシエベーに退却したり、クラカウに至る道路に在りては吾が軍は引續き塹壕の後陣ゐ壓迫を加へつゝありシミズレ南方にては去る七日捕虜一千及び多大の大砲を分捕れり

▲獨人の白國人役使　アムステルダム路透通信によれば白耳義人の勞役に服せざるものは合衆國よりの食糧給與を停止すべしとの布告を發して脅壓したり

獨逸第三軍團司令官にして同國有數の戰略家なるフチン●ロホノウ將軍

▲伊國の對獨要求

△伊土兩國の危機

伊太利首相サランドラ及び外相シドネー、ソニノ男は十耳古が伊太利に抗しトリポリに於て開戰せんとするより獨逸政府に對し豫て獨土兩國が伊領亞佛利加に侵入せずとの契約に基き抗議を提出すべし伊領シレナイカ總督エムグリオ氏は尚多數の守備軍派遣を本國に求め本國よりも之に應じて二ケ月以前亞佛利加地方領土を統制するに足るべき兵力を派遣したしなれば十耳古にして若し伊領に侵入する事あらば之れ實に兩國の危機にして然も傳ふる所によればベドーウインス及びアラブスは叛亂を企つべしと言はれ土耳古人は之を利用し衝領恢復を企て爲めに從來中立の態度を變更するに至るべしと

◎獨艦北上說　南米方面に遊弋中なりと報せらるゝ獨逸東洋艦隊は北上しつゝありとの說あり東京方面に於ても海軍當局は之の說を是認しつゝあるものゝ如く第一艦隊の行動は秘密裡に附されあるも目下獨艦所在探査の爲め活動を續けられあるは事實ありて爲に日米航路は危險を以て憂慮されつゝある旨東京特電は報せり

◎露國義勇艦の使命　露國義勇艦ノヴゴドロが始めて浦鹽より晩香坡航海をなし來る十一二日頃到着すべきは既報の如くなるが當地より積込むべき貨物の中には鐵條網二千噸自動車輛二千輛其他糧食品等あり且つ露國陸備兵二百名餘も亦之に搭乘歸國すべしと言へば全く軍事上の使命を帶び來れるものなりと某消息通は語れり

◎南亞の叛徒　八日グレームホーフの南方ヴイット河附近に於て兩軍の衝突あり英將ラムマース善戰してバイアー將軍の率ゆる叛徒を敗り戰死九名負傷十一名捕虜三百六十四名を出し小銃三百軍馬百頭の分捕品を獲たり英軍には戰死三名負傷九名を出したるに過ぎず

▲獨軍の巨砲

獨逸軍が四十二珊の巨砲を擁して敵の堅壘を紙型の如く粉碎し世界を驚かしたるは事實にして且つ該砲が最近の發明と稱せらるゝも實は然らず獨逸が既に二昔以前に於て同巨砲を所有せし事明白となれり并に千八百九十三年獨逸にて發行するプロメゼス雜誌にて此の巨砲は紹介せられ彈丸の速度及び爆發力等委細引續き同誌に紹介せられたるも當時何人も盧隘視して顧みず今日エルスウオース、テーム二六九二を得て提てり

◎中井氏披露宴　過般當地ゐ法律通辯事務を開業せる中井濟氏は來る十一日知己友人等を招きて開業披露宴を張るべしと

◎橋本氏の遺骸　昨夜は不慮の死を遂げたる橋本喜太郎氏の遺骸なりしを以て崎山氏方ゐては和田開敎使の嚮導を請ひ法要を營めり

◎ボーリング競技　昨夜カドヴア街のコンヂヨン球場戲にて催されたる諸チームの聯合競技大會にエルスウオース、チーム二六九二を得て提てり

◎中井氏披露宴　過般當地ゐ法律通辯事務を開業せる中井濟氏は來る十一日知己友人等を招きて開業披露宴を張るべしと

◎橋本氏の遺骸　昨夜は不慮の死を遂げたる橋本喜太郎氏の遺骸なりしを以て崎山氏方ゐては和田開敎使の嚮導を請ひ法要を營めり

◎ボーリング競技　昨夜カドヴア街のコンヂヨン球場戲にて催されたる諸チームの聯合競技大會にエルスウオース、チーム二六九二を得て提てり

時局と支那

◎支那政府要求　北京電報は這次日本軍が遂に青島を攻撃し大亂終局後まで日本統治の下に軍政を布かんとするに對し其青島邊分の如きも今直ちに之が解決を歸する能はざる事情にあるとするも支那政府は青島陷落後に於ける山東鐵道の公開を望むべしと傳へたり支那が嚮きに維繫に中立嚴辨所を設け第五鎭を出動せしめて北中立の嚴守に努めんと聲言したるも我軍の青島攻撃策戰の進展と共に維繫より濟南及び維繫より膠洲までの山東鐵道を占領し爲めに該鐵道問題を日支兩國間に惹起したるも戰策の止むなき途に出でたるを我より辯明して今日に及びたるものにて近く支那政府よりの要求提出を受けなば或は同鐵道は公開さるゝに至るべしといふ

◎青島内の支那人　青島開城に先だちて同要塞内に在の逃走を拒まれ工事其他に就役されたる支那苦力及び殘留支那人は豫ねて釋放をワルデック總督に嘆願し同時に上海其他より戰地に派遣するインマン對ホップの昨夜催せる勞役に服せざるものは合衆國よりの食糧給與を停止すべしとの意を發して脅壓したり

◎獨逸第三軍團司令官にして同國有數の戰略家なるフチン●ロホノウ將軍

時局と支那

◎支那政府要求　北京電報は這次日本軍が遂に青島を攻撃し大亂終局後まで日本統治の下に軍政を布かんとするに對し其青島邊分の如きも今直ちに之が解決を歸する能はざる事情にあるとするも支那政府は青島陷落後に於ける山東鐵道の公開を望むべしと傳へたり支那が嚮きに維繫に中立嚴辨所を設け第五鎭を出動せしめて北中立の嚴守に努めんと聲言したるも我軍の青島攻撃策戰の進展と共に維繫より濟南及び維繫より膠洲までの山東鐵道を占領し爲めに該鐵道問題を日支兩國間に惹起したるも戰策の止むなき途に出でたるを我より辯明して今日に及びたるものにて近く支那政府よりの要求提出を受けなば或は同鐵道は公開さるゝに至るべしといふ

◎青島内の支那人　青島開城に先だちて同要塞内に在の逃走を拒まれ工事其他に就役されたる支那苦力及び殘留支那人は豫ねて釋放を許るし支那赤十字隊の手を經て青嶋を引上げたる者二千三百餘に達し開城後吾軍の青島ゐ入りたる際支那人の殘留せしものは數名に過ざりし由北京電報は傳へたり

◎獨探百名餘　青嶋より達したる情報として東京電報の報ずる處によれば我出征軍の青嶋攻撃期間に於て使用されたる獨探支那人は百餘名に達し巧みに我軍の軍事行動を青島守備軍に報じたる事を瞭かにせるが斯は日獨開戰の止むなきを知れる以前に獨軍買收したるものなるなりといふ

◎カランサ同意　墨大統領カランサ將軍はオブレゴン、ヴイラレアル、ヘー、ペナヴイデス諸將軍、商議の結果戒條件の下にアグアスカリエンテス國民議會の要求に應じたりとコルドーバより在華府憲政黨代表者に通告し來れり

◎濠洲軍輸送船の酒類禁止　濠洲國防大臣は將來濠洲軍輸送船内の酒保には酒類の販賣を禁止したり先に新西蘭軍に於て實行せられたる所に倣ひたるなり

◎米金輸入　米金凡一千一百万弗は紐育よりオタワに輸入せられり多分其一半は紐育が倫敦及び巴里に募集せられたる六分利付外債に應したるものなるべしと

◎バー閉戸問題　セントラル、レートベーア協會にては昨夜の集會に於て戰爭中バーを午後六時限り閉鎖せしむべしとの決議をなせり

◎金剛山丸着埠　三井物産所有船金剛山丸は昨報の如く昨夜九時ジョンソン埠頭に繫留しオーク材及び鹽等の陸揚作業を本朝より開始せり御夕刻よりはエンプレス埠棧に移船すべく鹽鰊鹽魚等の積載を爲すべし同船は來る土曜日まで碇泊し同日午後東洋に向け直ちに出港すべしと

◎兩撰手競技　レヂャイナに於けるインマン對ホップの昨夜催せる英式七百ポイント米式五百ポイントの撞球競技は七八九對六七五にてインマンの勝に歸せり

◎兩相撲撰手角抜　世界相撲撰手たる當市のコノリーは白下市役吉にあるが今月下旬沙都のドクターローラーと再び角抜すべしといふ

◎拳闘撰手引分　世界ライト、ウエイト拳闘撰手たるフレッヂー、ウエルシユは昨夜ミルウオーキーに於てチヤーレー、ホワイトと十回戰つて引分に終れり

◎外務部委員會　昨夜八時半より日會事務所に開かれたる外務部員會は會する者六名議題の事項に付討議する處あり時間關係ゐ就ては領事と再び會見する事となし十時半散會したり

讓受廣告

今回西第六街大五八善作商店全部を讓り受け從前よりも一層大勉强にて御用命に相應し可申候間何卒倍舊御引立の程希上候

電話セモント五七

小財商店
小財初治郎

貸家

バウエル街二六一元ユニオン球場跡貸したし家賃其他面談

土田商店

本日の映畫「ファントマ」秘の指跡、非常に面白き映畫見落し勿れ
十日火曜日　スター活動寫眞館

移轉廣告

弊店儀從來西第六街七五八にて營業罷在候處今回都合ゐより同店全部を小財氏に讓渡し左記の場所に移轉仕り從來よりも一層の大勉强にて且つ又輕衝の運送も相成候間何卒倍舊御愛顧の程希上候

記

和洋雜貨貸料品
バウエル街二三七

西村善作商店
電話セモア二五五〇

御禮廣告

私共儀所用の爲シカゴ丸にて歸朝仕候に付ては結構なる御餞別を賜り且當地出發の際は態々御見送りを辱ふし奉鳴候仕季匆々の際乍略儀以紙上御禮申上候

十一月九日

岡本彌平
上手善吉

時計店にある貴金屬寶石類の如き値段の解らぬものは
お求めんとする御方は弊店へ御出下さい、勉強と安價は弊店の特色です

米滿時計店

東京だより

憫れむ可き獨逸（上）

前陸軍經理局長　辻村楠造氏談

在京特派通信員　山本　蕉波

佛獨露國境方面ともふ戰局は相對峙の狀勢なるが、獨逸は戰機の熟するを共に乾坤一擲の壯擧に出づ可し、獨逸としては四圍の狀況より考ふるも勝敗を一擧ふ決するを得策とするもの也、獨逸に於て最も苦痛とするものは戰爭よりも國内の經濟問題ふして最近獨逸よりは何等の報道達せざれども、今や國を擧げて非常なる大紛亂を來しつゝありと想像す、即ち同國内の經濟問題としては、第一に軍費、第二に糧食、第三に勞働者の問題にして、余は此の三個の理由より推して、獨逸は現下既に戰爭繼續の不可能なるものと信ず、獨逸の糧食は其大部分を列國の供給ふ受け、輸入は平均二十六七億圓に達せり其最も多額なるは英國の十億露國の六億にして其他各中立國より供給を仰ぎ居れり、斯くの如く獨逸の糧食は第一に英國の輸入に俟つものなれば、戰端を開く場合には英國の嚴正中立を豫期し、以て其の供給を持續せんと欲せり、元來獨逸の軍備は英國の中立を豫期して計畫せられあるを以て（今回の如き場合には非常なる誤算を生ずるや）を知れり、是れ獨逸の第一に蹉跌せざる可からざりし原因なり獨逸は既に英國を敵とせる上、和蘭、白耳義の如き糧食輸入國も一切の供給を杜絶せられたるを以て、最後の手段として總てを國内に於て處理せざる可らず、而かも國内の糧食は戰時に於て僅か七ケ月を支へ得るに過ぎず、即ち同國の戰時運命は僅に七ケ月に在りと謂ふ可し、試みに東京市にして敵軍に包圍され、西は靜岡方面東は千河口に到軍接近し來れりとせんか、東京市の人口は東京在來に依りて籠城せざる可らず、今深川の在來二十五万俵として、之に外國米を加算し五十万俵と見積るも一日の糧食七千石として僅に三十日間を支へ得るのみ、獨逸の今日は之と同樣に觀察して可なるべく余は單に糧食より論ずるも媾和の機熟せりと信ず、第二は勞働者の問題なるが、獨逸ふ社會黨の跋扈せるは世人の知る如く、而して勞働者は非常なる勢力を有せり、同國は普王建國以來工業に全力を注ぎ、工業立國の觀あるを以て、勞働者の勢力は當然の事と云ふ可く、戰爭開始と共に其大部分は戰線に立たせられ、殘れる勞働者は工業中止の爲め失職せざるに至れり、而して獨逸の來日間は淺く上下の意思非常に陷絶し、加ふるに二十六の聯邦を以て形成せる國家なれば、内部の不統一は言語に絶して恰も日本の元龜天正時代ふ擇ぶ所なし、世人は日本の如く擧國一致に出るもの斯くの如きけと信せんかなれど、斯くの歐洲の事情に迂なるものなり、先帝の崩御ふ機ふ、獨逸は此の年摩洛哥問題の突發せし時に當り、帝國は擧兵せんとしたるも各銀行の取付に會ひて之を中止せざるに至れり、今日の獨逸は國内の亂は銀行取附の騷ぎにあらず、國國聯邦の各君主及び社會黨ハ蜂起に因り、殆んど收拾す可からざるものあるなり。

日本近信

十月廿一日

▲關門航路浚渫費計上　去四十一年以來繼續し來りたる關門航路浚渫費は行政整理の爲め減額著しく削除すべしとの議ありが内務省は之を中絶するの不可なるを認め四年度豫算にも六十万圓を計上し大藏省も之に同意したるを以て該事業は引續き進捗さるゝこと、なれり

▲全國師範學校長招待　帝國大學教授會に對し醫學士に學位請求の件を可決したるを以て學位請求に關する一切の調示あり十時過散會したり

▲新博士三名　帝國大學教授會に對し醫學に關する論文を提出して學位授與式擧行せらるゝの新博士は醫學博士二名藥學博士一名なり

新米着荷
御注文願上候
晩香坂市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話 S 六八三）

雜貨部　晩市バウエル街三七九　江畑商店
食料品部　同西第六街一六一　江畑商店　電話シーモア三八九五　電話フェアモント二〇七三

時計並に附屬品
貴金屬寶石類
各種裝飾品
時計修繕　金銀細工
確實廉價
迅速叮嚀
晩香坂市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア三二四八

スタージョン
マグロ
魚類一切
他
青物類
かまぼこ
右かまぼこは弊店獨得の技術と精選せる材料により製造販賣
仕候間何卒多少に不關御用命の程願上候
バウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

男女洋服裁縫
バウエル街四一七
芦川助次郎
（電話三九七）

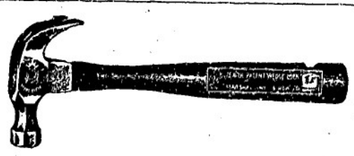
HOTEL WORLD
日本人街商業區の中心にありて公園に面しバラード、インレットに望み眺望佳絶なり
晩市バウエル街三九六　日加銀行二階
ホテル　ウオールド
（電話シーモア三七八八）
最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也
宿泊料は廿五仙以上

▲内外賣藥類▲化粧品
御遠方の御方は御一報次第適藥小包便にて御送申上候
晩香坂市バウエル街三四一（電話シー一三五三）
大正堂藥舗
公認米國藥劑師　フレザー藥店日本人部主任
水野久三郎

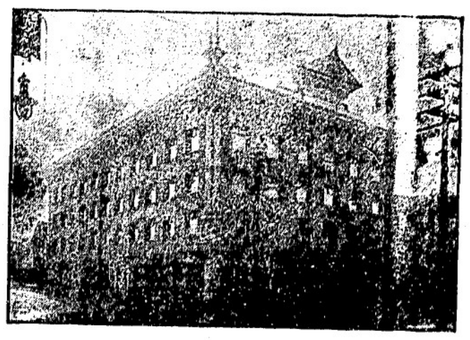
イセコ　品切
ISOMURA　YAKUHO
249 POWELL ST.　VANCOUVER. B. C.
（電話シーモア一八五九）
磯村藥舗

新刊
折にふれ　新渡戸先生著
明治勤臣腕白物語　後藤矢峰著
蛙のはらわた　中村進午著
へちまのかは　杉村楚人冠著
鈍語　澁川玄耳著
紅あざみ　尾嶋菊子著
人生此れ戰場　井上圓了著
文は人なり　姉崎嘲風著
高山樗牛と日蓮上人　姉崎正治著
世の中　三宅雄二郎著
著著著著著著著著著著著著

販賣
新調
修繕
晩市バウエル街三三八
加藤靴店
御用の御方は電話シーモア二一二六九を御呼び出し被下候へば直ちに御伺ひ申ます



ロッグ山用品　開墾用品
大工道具金物類
建築用品ナイフ及臺所用金物品一切
此外ストーブ類の最良品販賣致し候間御來店の上値段と品物を御覽被下度候
Johnston and Salsbury
45 Hastings St., E.
ジョンストン。エンド
サルスバリー金物店
（東ヘスティングス街四五）



日本送金　締切日
靜かまた　岡丸便　十二月十四日
丸便　十二月廿二日
預金送金案内書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候
營業時間　午前九時より午後五時迄　但し土曜日は午後九時迄
資本金二十五万弗
日加銀行
晩香坂市バウエル街ダンレビー街角
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹弐參、八八一）（郵國壹參〇）
社長　田村新吉

定期預金　年六分
貯蓄預金　年五分
日本送金　貯金箱　御貸し申上候
貿附金　荷爲替　土地賣買
其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候間多少に不拘御用命の程願上候

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
特約製品
㊎印醬油　一斗一升入及び半樽入
㊍印白味噌　卅七斤半入及十六斤入
品切中の處今回一層吟味新規取寄申候間御使用益々御好評を御願ひ申上候
古屋商店
（電話シーモア一八二二）

新古金物店
ケッチン　山道具一切
其他古物賣買
御入用の品は電話にて御知らせ下され候はゝ早速持參致し極々安價大勉強を以つて御用命ふ應じます
バウエル街一三八
三好金物店
吉本、裁手
電話シーモア一五八五

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
洋服店は……
バラード街五一七
田中屋洋服店
電話シーモア二四八八
住宅電話ハイ一三三四エル

●蹄鐵●鍛冶
●馬車自轉車修繕
晩市ゴーア街とハリス街の角
日本蹄鐵工場
主　鹿子木七郎

●アイスクリーム
●くだもの
●菓子煙草
バウエル街三五六
大池フルーツ店

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海海床

晩香坂第一の日本風呂
晩市バウエル街三四一
日本旅館
（潮時（晩香坂入口）潮干潮　午前十一。五一　午後三。四二）

日本郵船會社
カナダ丸　十一月十三日
加波丸　同　十九日
ヴィクトリア行　毎日
正午十二時（同港經由レヤ行）
午后十一時四十五分
ナース行　毎日
午后十一時　后九時
シアトル行（直航）
毎日
午后十一時
土　同十一時四十五分
同上大北鐵道
中嶋齒科醫院

講談

河内山宗俊

第八十七回　本社員速記

さて翌日となりますと何分閉門の身なれば奉行も表向に呼出す事は出來ませんが極く密々にて取調べの儀有之候に付鍛屋長次を奉行役宅へ伸れ參るやう沙汰になりました『ハテナ是れだわい』と存じまして長次を半内より出し傳馬町より池田殿屋敷へ向けて伸れて參ります途中騒悟の上なれば役人の隙を窺ひ途中紛失を致しましたこれは何うやら變なことだと半屋同心も思ひましたが捨ても置けぬことゆゑ屋敷手配りを致し江戸表の出口々々へは悉く張りをかけましたが斯くて閉門中ながら播磨守殿へ御届けに及びまするとお『ナニ長次が逃げた彼も中々なる悪黨であるから自分が途中紛失を致しなば、傍り役人も其儘捨置く無遣ひなし、四方の出口は悪く取切られ蟻の這出る場所も無き位の事も辨へなきものでもあるまいに依て彼も何とか致すであらうから、御嚴重に奉行所よりも張らせ置くから其方おても油斷なき樣致されよ』との事でございます、さては深き思召のあることゝ思ひ居りましたが果して六月の下旬炎暑の砌でございまして、片陰になりました頃時の老中駿州沼津の城主五万石水野出羽守忠成公御下城になりまする途中、待設けたる鈑屋長次御駕籠脇へ進み寄りまして『御願がございます』と飛び掛つて叫りました尤も願書を持て居ります御供の侍上は○コリヤ〳〵心得違ひを致すナ、御駕訴などは成らぬぞ』と嚴く側せ更に聞入れなく御側へ飛込んで來やうとしますから、御駕脇の武家は捨者を捉つてハッと投げ付けましたり、長次は尚も追んで參り遂に御駕訴を致しました、水野出羽殿その願書を手に取り御覽なさいまするお、天下諸役人の大事と記してございますから此は容易ならざることゝ其者に腰繩を打て共儘御駕籠脇へ引取になり長次を片傍へ繋ぎ置た儘で少時して長次を庭前に引据ねまして、出羽守殿直々に御尋ねに相成りまして『長』私は御疑ひを蒙りまして傳馬町半内に下げられ御吟味中の者でございますが、今日奉行御役宅へ御召出しの途中紛失いたしました者でございます　由『何故其方は途中紛失を致して斯樣なものを出したのである　長『左樣でございます、私は人を殺したこともなければ、物を盗んだこともございません這回池田播磨守樣の御手あて宅で博打をして居る處を突然に網が下りました、博打丈けの罪なら五十日か百日御牢内の仮を喫つて尻邊のも百打擲かれりア事濟になるのでございますが悲しい事には金の神酒德利一件で引掛つて居ますから最うこりやどうせ御牢屋の時、胴と首とが尋常おくつ付いて居ても遠島船は免れません、内とは云ひながら知らない佐渡の金山邊りへ追ひ遣られ牛か馬の樣に使ひ倒されて苦しい思ひをうより寧そ死んだ方が遙に優と覺悟を定めて居りますうちに幸ひ牢内で話を聞けば池田播磨樣が閉門になつたとのこと、その譯は金の神酒德利一件からだと聞きましたから、さては河内山が手管で御奉行に閉門を喫はせやアがつたな贈野郎は河内山だと思ひました

書籍類

新刊雜誌　郵送無料

御菓子
御銘茶
くずもち

バウエル街四三七
鈴木商店
電話　ハイ七七一

新荷着
南瓜
長芋
土生姜
バウエル街　二一四
下村商會
電話シーモア三三九三

石炭販賣
バウエル街三〇〇
電シーモア
話二三五八　臨田運送業

▲球場
バウエル街二二六
グランド玉塲
馬塲元輔

▲御手輕料理
▲並にそば
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア二一一三

めし、とろゝ
すしいさみ
晩市ゴーア街二〇五　郵便支局横
電話シーモア一五三八

めし
すしいさみ
ぞうに
晩市ゴーア街二〇五　郵便支局横
電話シーモア一五三八

御手輕料理
うどんそば
並にめし
バウエル街二三五
（電話五三九七）
福

御手輕料理
うどんそば
上方流調理
並にめしすし
バウエル街二三五
○福
（電話五三九七）

一七仙半
食十五仙
他に南京そば　御手輕料理
電話　シーモア　四三九八
○万

御てがる料理
並にめしうどんそば
バウエル街三二八
新山吹
電話シーモア一三四六

御てがる料理
並に會席御料理
東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三一
○熊
電話シーモア三〇一九

いなりすし
並に御めし
バウエル街二四六
電話シー三四五五
林家
かまぼこ製造販賣

おるまそ
うにふ
湯どうふ
いなりそし
其外御好により調進
バウエル街四二（雲林寮事）
電話　ハイランド一〇一八
さらく

手輕料理
並にそば
メイン街二六二半
ひさご
電話（シーモア三九九八）

手輕料理並にうどんそば
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二

御手輕料理
そば
うどんそば
晩香坡市バウエル街三五〇（元村上青物店跡）
くつわ
電話シーモア　三八二七

仕出し
其他

南京料理
うどんそば
御手輕　御料理
バウエル街三三三
山科亭
電話　二七七九

南京料理
並にそば
其他仕出し
バウエル街二六八六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎
仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話　シーモア　五七七四

新築家屋

シーピー鐵道働き

大募集

▲ギャング
▲セクション
▲ショップ
▲ボーター

▲仕事はらくです
▲年中仕事があります
▲ペーはたしかです
▲かねが殘ります

日加用達株式會社
晩市バウエル街三六二番　電話シーモア八三九

日本酒の大王
忠勇は世界一

廣告の爲め價格は最も低廉

櫻正、白鶴、レニヤ、ピーヤ　其他洋酒類一切

一手販賣
晩市ダンレビー街二三一
東合資會社酒店
電話シーモア六六三三

▲土地家屋賣買　▲登記　公證
▲地稅代納　▲約定書作製
▲商事受托販賣　美市バンドラ街六二七
中野事務所
（電話四四六六）

英領加奈陀ヴヰクトリア市ガバーメント街一五〇一
パンドラ街角　電話一六二八
日本美術雜貨　永野商會
ガバーメント街コムラント角街六〇七
食料品販賣　永野商店
店主　永野萬藏

○大阪商船株式會社　瀧船切符取次販賣
（郵函五九二）

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一三三一　郵函一〇六九
636ChathamSt. Victoria, B.C.

開業廣告
ビクトリア市ノース、バーク街八一七
婦人服專問
鈴木洋服店
（大澤旅館裏通り）
電話四一三一

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

東鄉洋食店
ルーム貸　月極五弗
室内清潔　取扱丁寧
新西院市コロンビア街八六三
増田淺次郎
電話六二七　郵函四三一

●玉突塲
●豆腐製造
●果物煙草類一切
新西院市コロムビア街八六五
廣瀬兄弟商會
電話　六二七　郵函　四三一

和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話　三三三
郵函　八七八

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
成記　シンキ！

大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

風流皇長

その暁我が青島攻圍軍が一瀉千里の勢を以て猛烈に總攻撃を開始する事となつた九月廿六日の夜、前進隊ふつゝく某部隊は〇〇〇に露營した假寢の夢を結びもならず戰友相抱いて懐ひを故國ふ走する折柄何處よりともなく知らず腸を斷つやうな四絃の妙音が響のしぐるゝ曠野に響き渡つて來た、陰暦八日ばかりの月は水よりも澄んだ山東の空斜に照つて神ちがましき蟲の音は枕に近い、この時この折心にくゝも雅びなる人の振鄕かな琵琶の胴面は日露の役の沙河會戰、伊藤少佐が愛馬連に別れる所である綿々たる哀調時に高く時に低く、ひしゝと多くの戰士の胸を掻きむしつて戎衣はいつしか濕つてゐた、この優しき四絃の主は誰れ〇〇中隊に風流專長の名を落はれる特務曹長豐田眞一（二）氏であつた筑前琵琶の名手東京牛込築土八幡町の豐田旭穎を妹に持つた眞一氏は平素筑前琵琶を嗜んでゐたので生死の堺の明日をも知れぬ陣中まで愛玩の四絃を携へて行つたのである此風流專長極めて溫厚な人で部下を率ゆる事子ふ隔むが如く八年の在營實を受くる事數回、また模範專長として知られてゐた、旭穎は兄の出征と共ふ女ながらも兄と一緒に國に踊す意で平素知遇を受けてゐる阿部伯爵母堂篤子の助力を得て慰問袋三百を集めて早速に慩兵部へ贈つたが更に又た母を初め一門廿餘名で音樂會館一演奏會を開き收入金都を慩兵の爲献納したとは健氣な志である

▲ステンストンの〇〇といふ男の女房は日本から來る匆々色男をこしらへてゐるので上町でも下町でも大評判だが亭主の野郎別に驚きもしない女は何んでも髮結だつたさうな（同縣人）▲愈々今日青島の入城式があるといふが定めて嚴肅な武風赳々たるものであらう何は兎も角正式の開城引渡だから一杯祝盃を擧げやう（町の人）

鐵眞鍮鋼鐵
鉢鐵等各種の仕事
他ギヤソリン機械
の仕事は特に歡迎仕り候
美術木細工細工
晩市アレキサンダー街三〇九
ペンソン　鎖形及
電話シーモア八三七四
機械工場

書籍類及雜誌一切
並に御子供乘用の玩具類一切
ハステング街三二五
タムソン　書籍店
The Thomson Stationery Co.

電話にてお呼び下さいすぐ參上致します
鍼灸按摩マッサージ專門
バウエル街二五三
松居雅次郎
電話シーモア二七二二

鮮魚並に青物
バウエル街二五三
A. B. FISH CO.
實會員諸君は御便利を計り御用達可仕候
西村捨彌
元の
肴屋吉川
電話シーモア五四四一

絹物類各種
御婦人御小供
衆衣類及切地
其他附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話　六三六二

382 Powell St, Vancouver, B.C.
品質佳良
特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

鮮魚青物
右今回開業仕候間に付特別勉強大安賣仕候間何卒隆續御用命の程希上候
バウエル街三七七
ペニー魚店
電話シーモア三四七一
清水忠吉
佐藤菊治

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
電話ハイ八五七　大堀千代人

貸ルーム
夫婦者に適當なるルーム
晩市バウエル街二一六七
前川三之助
電話ハイランド一五二〇

室内清潔
取扱丁寧
各室悉皆スチームの設備あり
晩香坡市バウエル街三二六
電話シーモア二九五九
田尾旅館

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話二六二七
郵函二六七

東郷ルーム
球突場
バウエル街二五二
崎山伊太郎
電話シーモア一七三九オー

高等御旅館相模屋
ダウン
瀧車瀧船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　高木米吉
電話二二五　郵函二三

當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋瀧船瀧車切符の取次可仕候
旭屋旅館
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

日本人旅館
室内清潔　取扱丁寧
プリンスルパート六アベニュー三〇四　郵函八九四
須賀丑藏

瀧車、瀧船、切符取扱土地賣買　勞働口周旋
日出旅館
第三アベニュー一六七（郵函一六）
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

晩市メーン街二二八
有門寫眞館
ステブストン市ステーション隣り
寫眞同支店

蓄音器
レコード販賣
晩市バウエル街二三〇
日本レコード商會
代理部主任
加藤萬三郎

營業品目
○鋪詰　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○賣藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醬油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

最新式建築室内清潔取扱丁寧にしてヒート丼に水、湯の設備あり日本人諸君御出晩の際は御宿泊を願ます
晩香坡市バウエル街二五九
クレセントルームス
電話シーモア五九〇〇　土田嘉次郎

傷ドイラスデール跡
ダビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

アレキサンダー街四七四
酒井精米所

○中國上米卸小賣、舂搗き仕候

内外食料品
晩市バウエル街三六四
清水商店

雜貨食料品
バウエル街四七三
酒井商店
ハイランド四五二

貸ルーム
バウエル街四七三
酒井旅舘
酒井鶴之助

シーピー瀧船
ビーシー州沿岸
○ビクトリア行
正午十二時　同十一時四十五分　毎日
○シヤートル行
正午十二時午後十一時毎日
ユニオンベー　バウエルリバー
毎土曜日午後十一時四十五分
○ナヽイモ、コモクス、ユニオンベイ行
午前九時（水、金）
○プリンスルパート、アラスカ行
毎土曜日午後十一時

○プリンスルパート　グランビーベイ行　午後十一時（毎水曜）
○ナヽイモ行　午後三時　毎日（日曜除く）
○ガルフ、アイランド方面　午前五時（毎火金曜日）
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
西へステングス街四三四　シテー旅客　代理店
ゼーモーオー

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管　阿部松之進
バウエル街三九一
電話（シ七一二）
郵函（一三五六）

ステブストン代理人　吉田愼也
電話（八）郵函（一八〇）

紐育生命保險會社
本部代理店
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九クレセントルームス一番
阿部孝之
郵函一〇九七　電話シ五九〇〇

石碑、圍ひ石等の據際に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市メイン　第十六街の角　バターソン、エント
チヤンドラー
（電話フェヤモント八一〇）
Patterson & Chandler
支店第四十街とフレザー街角

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇電話七
中出村田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

K. ORIDO
1108 Pender St., W.
VANCOUVER, B.C.
レキス商會代理人
折戸康次
晩市西ペンダー街二一〇八
南側二階
電話シーモア五五五〇
エルドレス婦人服裁縫
折戸しげ

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通辯、代書、
商事取引仲立業
臼井事務所
晩市バウエル街三六七
電話シーモア一八三一

理髮店
取扱嘸叮寧
貸ルーム
室内清潔
晩香坡バウエル街
電話シ三〇八九一三
中川床

南京御料理
ぬまそば
ペンダー街とカロル街角
北京樓
電話シーモア四三六七

Code Western Union Cables, Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
Phone Fey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務
當座預金　貸附、手形引替
利子附貯金預金　定期預金
本社事務所内に日本郵便支局事務所あり、日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取　エー、マキボーイ
支配人　エー、ブー、ガーデナー
主任　藤田佐太郎
營業時間　午前九時より午後五時まで　土曜日午前九時より午後二時迄　午後六時半より同九時迄

雜貨商　パウエル街三三三
永松商會
電話シ三二六四

日本製　漁網　漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
商是永壽吉
直輸出入
電話シ六四六（自宅フ三三）（郵函一〇二五）

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交涉事件
●就働中負傷　例へば鐵道若くはソーミル　したる場合其の原因に依り　附属の他此の種の對白人交涉の　までの損害賠償金を請求するを　數千弗　依　賴み應ず
永尾事務所
電話三八八六
パウエル街二四二

診察時間
午前九時　至午後九時

河邊岡科醫院
晩市バウエル街一二六
ライオンホテル一二〇號室
（電話シーモア八一三〇）
自宅東カドバ街八一一
日語ハイランド七七三五

ハウエル街二九六
日加銀行
二階百十三號室
野尻醫院
電話シーモア三六一八

内外科
咽喉科
田中榮之丞
ドクトル
晩市バウエル街三六六活動寫眞館
三階（電話シーモア六三二四）

内科小兒科
アレキサンダー街三一〇
長崎醫學專門
醫學士 **守儀一郎**
電話シーモア七六七三

歯科
サカゴ大學
歯科醫學博士 **谷内乘松**
バウエル街三五二、六號室
電話シーモア七三九オー

バウエル街三九一
加奈太勅撰辯
二階十九番室
醫學士 石原明之助
電話シーモア七一二

晩市東カドバ街四七六
グランド東南角
移轉
醫學士 高橋康百
電話ハイランド六五五
毎日曜日スタブストン
根原氏宅へ出張す

バウエル街二四五
橋本屋旅館
磯村藥店二階
内外科婦人科
醫學士 **大家武夫**
電話ハイランド六五五

晩市バウエル街三三
電話シーモア五二四二
地所
内務省免許産婆
仏伯通務所
P.O. Box 824 Vancouver, B.C.

晩市バウエル街三一一
電話シーモア五二四二　郵便九三四
地所
賣買
内務省免許産婆
大澤もと忘
（電話シーモア七二〇五エル）

一般助産の需に應ず
晩市バウエル街二一〇下村二階
田邊よし子

助産の御依頼ふ應じ申候
バウエル街三一二階二號室
内務省免許産婆
大家武夫

晩市バウエル街三三
電話シーモア五二四二　郵便九三四
地所
賣買
英語教授
午後一時より七時迄但し日曜除く
仏伯通務所
P.O. Box 824 Vancouver, B.C.

古物新物雜貨
バウエル街一七二
鎌田商店
室內清潔、室代低廉
メイン街九五八
リ、ー旅館

米國の不用意（二）

リップリー、ダイヤエスト所載

●戰爭に對する

氏は更に曰く

『且又世界中に行はれるカーネギーの資財も吾等を沈默せしむることは出來ないである』とガードナー氏の所說に對する維育サン紙の記事は興味がある、

『何時の代なりとも勝利の國民が高地位に立つことを證明し來つた必要の時機到達した際に吾人が武壓に抵抗するを得るやう期するならば吾等は直ちに吾等の陸軍力を充實して備かなければならぬ、勿論總て之等は人氣の惡い主張である、予にとつて一一切が良好で申分ないとか又は吾等の現時の陸軍の配備はナレヨナル、ガードナヴアル、ミリシヤとを添加して吾等の防備を托するに足ると謂つた方が遙に容易なのである、不幸にして吾等は斯の如きことを信ずるやうに成ることが出來ない』

華府が之等の觀察の話題を以て脈はされた次の日、ガードナー氏は議會に於て起立して吾等の海軍は世界の海軍界に第四又は第五位に墜つべきことを告げた、夫から亦必要の發生したときゐ吾等は陸軍でも海軍でも任意に構成し得ると云ふ意見の撤回撤尾誤謬であること、又何れの國たりとも合衆國を攻撃するが如き狂的行爲を敢てするものでない杯と強いて自から無理落附を極込むやうな良心欺瞞をやつた此中の最後の點ゐ關しては吾人抑も過ぎるのである。

今日の歷史

十一月十日

明治六年吾國に內務省を置かれ千八百十二年米軍キングストンを砲撃したる日

斯うした歡樂の大活劇が幕になると自然と何か食物が欲しくなつて所謂『耽溺者の遊び場』と云はれる料理店の戸を押して細い階段を登る、二階の一室に席を占めて先づ何か酒を命ずる、此所には多くの女どもが陣どつて居る、彼等の穢れた肉と薄い情とを慕つて來る若い男等と共にウイスキーやヴアーモスを飲みはじめた、時々男の眼ゐ媚艶滴るやうな濃厚な微笑を浴せたり又は女同志じつと意味ふかい目を交はしたりして何か限りなく甘い歡樂ゐ醉ひ耽つて居る樣子だ、總ての空氣が物狂はしいほど甘美に滿ちて居る、打見たどころ表面には何の淫靡な穢はしさも暗い卑惡の影も認められない、彼等の動作の何所ゐもこれと云つて卑しむべき所は見出されない、たゞ若い男と女とが接近するときゐ互の胸から胸へ流れる一種の快美氣の甘さが強い酒の刺戟によつて一層色濃く染められる其樂しみに醉ひ耽つて居るばかりだと想はれる。

此時、隔ての戸を開けて奥の暗いデリーの一カフエーへ這入つて行く、玄關の外の舖石の上では一群の男が毒のやうに目を丸くして佛蘭西女に見惚れて居る。

片言集

△裝甲自動車が白耳義で非常に成功して居る、米國で必要なのは裝甲通行人である（ボストン、ヘラルド紙）

△戰爭の原因がマルテン、ルーテルまで溯られた、何故アダムとイヴまで溯らないのか（インデアナポリス、スター紙）

忙中閑話

△法學博士田中穗積君曰くカフエでビールを一杯飲まんとする時其のコップの中へ蠅が入つて居ると假定せよ△客が佛國人で有るなら其の不都合を怒つてコップを投げて割つて仕舞ふで有らうが獨逸人なら平氣で蠅の居るビールを其儘飲んで仕舞ふ△然るに英國人ならば徐かに給仕を呼んで蠅がビールの中に居ることを注意して別の者と取り替へさせる△三國人の氣質は此の假定の中に現れて居て英國人は紳士的な佛國人は短氣ゐ獨逸人は目的の爲めに手段を選ばない

道行く者何れも握手を求む

△日本人に對する露國人の好感

文部省留學生東北帝國大學教授柿崎信哉、金澤醫學專門學校教授宮田篤郎の兩氏は十月十一日關釜聯絡船にて元山より下關に到着せるが兩氏の談に曰く獨逸より英國に遊學し更に九月八日倫敦發ニューカッスルより乘船北海を突破し露國の首都ペルグン着鐵路露國に入り十七日露都着歸途に就きたるが露國官民の吾々日本人に對し親愛の意を表すること殆んど意想外にして一行の到着するや歡迎指かゝる貴賓室に案內さるゝなど却て恐縮したる程なるが殊に日本より赤十字看護婦の應援ありしことは一般に知れ渡り狂せん許りの悅びにて『親愛なる我友よ』と叫びかけて道行く者何れも吾々に握手を求め更に日本より食糧品其他の需品遠からず到着すべしとて一層の好感を表し居れり又露國に送られつゝある獨逸の捕虜は今日迄に其數二十萬との事にて其の一部は西伯利に送られしが獨墺兩國の俘虜は互ゐ爭ひ

和洋雜貨食料品
本邦食料品一切
メーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アール

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇

サイン
晩市パウエル街三二六
田尻旅館第十二號室
中村
電話シーモア二九五九

葬式一切取扱
グリーンベンダー街三〇五
ドマークレー
GREENE & MERKLEY
305 Pender St City Phone 340
男女洋服調進所
メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント八七

晩市パウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一〇二二

ガスリン船其他小船一切製造開始
目下キール二十八呎幅八呎のガスリン船一隻建造濟に相成居候小生儀今般左記の場所に於て造船業開業仕り候大々的勉強にて御相談に相應やすく候間何卒御引立の程偏に本願上候
八月廿一日
スワンソンベイ
永田鉚造

廣告
糀製造販賣
スタンストンパラードヤ丸
西米吉

●はり按摩按復
非に灸治、小兒疳虫驚癇に從事仕候間右御用の御方は電話にて御通知下され度何時にても參上可仕候
パウエル街關根金物店二階二號室
電話シー八七四六
林末次郎

ロッヂング契約シッヒング及會社法は特別の注意を拂ふ
貸金取立事務所ロードヤルビルデング三一〇
電話シーモア八九五一
辯護士、辯閒、文學博士、法學士
ミルトン、ブウイ

法律辯事務
簡易商法教授
パウエル街三九六
田村ビルデング三〇五、六號室
米國法學士
中井清
電話シーモア二三四二

和洋食料品一切
海産類
スキーナ河ボートエンゲトン
郵便
岸本商店

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市パウエル街五六八
電話ハイランド六〇三エル
鳴瀨商店

若柳藤之助
辱知諸彦
シカゴ丸艙中にて
十一月九日
拜啓時下秋冷の候各位愈々御多祥の段本懇賀候却說私等渡加以來妙に數星霜の間何事も爲す能はずして狼狽つ遑なく年月を過せし段偏へに愛顧賜彥の御引立餘慶の賜ものと只管感謝罷在候
然るに最早老年にも及び且つは故郷欣慕ノ情も禁じ難く今般歸國仕る事に決定致し候お付ては多大の御餞別を賜り加ふるに能々御見繕り返も厚ふし身の光榮之れお過ぎず候實は一々御禮狀差上申すべく本意の處不取敢乍略儀以紙上御禮申述候敬具
十一月九日
シカゴ丸艙中にて
若柳藤之助

靴修繕所
丁寧堅實迅速は當所の特色
名畑靴店
大隆日報社向側

ドライグッヅ専門
日共商會
パウエル街二一八
電話シーモア六〇〇

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌中候
ワタリ街六八
電話三四二
イー、リプセット

菓子製造卸小賣
パウエル街三九六
溝邊菓子店
電話シーモア六九四一

なんでもある店
晩市パウエル街二一七一
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六二

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて
わりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
電話シーモア七七〇
W. A. BROWN
239 Hastings St. City
ダブリユーブラウン

開業廣告
私儀多年田中洋服店に相働居候處今般左記の場所に於て獨立開業仕候間何卒御引立御用命の程願上候
尙時勢お鑑み特に開業の祝として破格の安價と仕立の丁寧とを以て迅速に御用命に應ずべく候
晩市メイン街二四〇四
第八街の角
川合洋服店
電話フェヤモント二六六

和洋雜貨食料品一切小賣
右精々勉強販賣可仕候間多少に拘らず御買求め被下度願上候
晩市西第二街二六四二
電話ベーピー二二二
小西商店

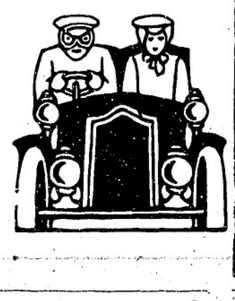
和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五三
郵函一三四
電話ハイ四六
堀善商店

和洋雜貨食料品
精々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
善作商店
電話フェアモント五二

△パイ△ドーナッ
△ケイキ類一切
電話にて御注文次第御届け致します
晩香坡市メイン街二〇八
田川食料品店
電話シーモア一五五七

和洋雜貨食料品一切
金物類
陶器類一切
パウエル街五六六番地
神戸屋商會
橫田權二郎
日夏嘉兵衛
電話ハイ三七郵函一〇三三

和洋酒類卸商
菊正宗輸入元
日進合資會社
(電話シーモア二三二〇)

貸自動車
アレキサンダー街三六四
白石、楯岡
市話シーモア二二七四


葬儀一切
弊社は取扱親切丁寧に且廉價にて御用便仕るべく候
御客樣方の御便利を計り防火庫の設備有之候間無料御使用出來申候
業務は日夜の別なく取扱ひ申候
ジョージア街一〇四九
センタエンハナドー葬儀社
(電話シーモア二四二五)
Center and Hanna Ltd.
1049 Georgia St.

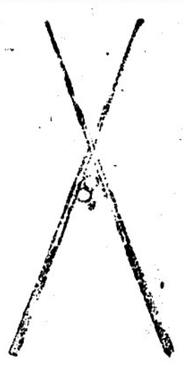
皆樣
特別味のよいかまぼこ
晩香坡第一評判の板熊で製せし品を一度召上りて其誠なるをお知り遊ばせ
ダンレビー街一三五
板熊
電話シーモア二〇三三

山林賣買
通辯代書
パウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函一二七五

男女洋服プレス
洗濯物一切
仕上は上等にして迅速なり
アベニユー
ダイウオーク
電話ハイ一六五〇
シー一〇五六
工場
事務所
晩市キヤフアー街七一
同パウエル街三六一
中塚幸次

通辯飜譯事務
米國移民官通辯
パウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士
駿田一二三
自宅電話シーモア八七三七
電話ハイランド一二六四エル

歸化證下附手續
歸化法改正に依り明年一月一日よりは歸化權を得る事非常に困難ですから歸化權を得たき人は今一二ケ月の中に出願せねば其の時期を失ふ譯です一切の手數料拾弗で受合つて下附致します
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
(電話シー五三八三)



當ビーシー州狩獵規則日本文御入用の御方は御一報次第無料にて進呈仕り候
晩市パウエル街二三〇
關根金物店
(電話シーモア八七四六)

高橋玉塲
パウエル街二四三
高橋千太郎

大阪商船濱船ビクトリア出帆廣告
しかど丸 十一月十日午前
かなた丸 十一月廿四日午前
たこま丸 十二月八日午前
晩市にて切符御買求めの方にはビクトリヤ迄の濱船切符無賃差上可申尙左記各店にて弊社切符取次致居候間委細御聞合被下度候
晩市 是永商會
同 安野商會
同 日加用達會社
ビクトリア 永野商會

サカイネツト
コーホネツト
スプリングネツト
スタジヨン網及び綱
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四
代理人
デヨンエス
テイト
電話シーモア五五五

ゴミ鑵製造
ギヤソリンタンク
ブリキ細工
バウエル街四二一(きらく裏)
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八
自宅電話ハイ一六六九エル

日本行ビクトリア出帆廣告
靜岡丸 十一月七日午後
丹波丸 十二月一日午後
安藝丸 十二月十五日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて濱船切符差上候
上記の濱船は就れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

日本郵船會社シアトル出張所
バンクーバー同社代理店
バンクーバー日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
バウエル街二〇五
電話シーアニ三三〇

本平洋瓶詰會社
でんわシーモア一三三八
日本酒
日本人部主任
上田嘉次郎

代書
通辯
代理
加奈陀晩香坡市パウエル街三六六
土地に關する一切の事件を處理す
山田事務所
(電話シーモア九一四三)
主任 山田昌則

燒ふに並に生ふ製造卸賣
千うどりうめ
晩香坡市グランビル街一七四
電話フェヤモント一四〇六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

美術刺繍雜貨
東京星製藥株式會社
齒藥特約店
晩市パウエル街四六九
電話ハイ一四一〇
中村商會
中村時計商店

英語夜學校(月、火、木、金)
自午后八時至九時半
日本人メリヂスト教會內
日本人教師 溝井千枝男 井手達郎 神田芳藏 高木正介 其他
校長 駿田二三
白人教師 ステトレンデル、其他數名
貴金屬寶石類時計附屬品一切時計修繕並に蓄音機修繕
中村時計商店
(郵函八五)

家屋建築請負
圖面、設計其他建築に關し市役所の手續等も可致候
大工職
竹中、松田
電話シーモア三八二七

晩香坡市メイン街二二〇
電話八九四八
米滿時計店
店主 米滿休右衛門